

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	V 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：第 26 屆 LUCKY TRIMMER 藝術節&蘇黎世特殊巡演 （英文）：LUCKY TRIMMER show, #26 & Zürich gets LUCKY!
	網站： http://www.luckytrimmer.com
	主辦單位（中文）：LUCKY TRIMMER （英文）：LUCKY TRIMMER
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 V 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
	機構/舞團名稱（中文）：LUCKY TRIMMER （英文）：LUCKY TRIMMER
	網站： http://www.luckytrimmer.com
※二、活動期程	(起)西元 2018 年 3 月 26 日~(迄)西元 2018 年 5 月 6 日
※三、活動地區 (請詳列)	(1)德國柏林
	(2)瑞士蘇黎世
	(3)
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)	『衝撞舞蹈現況，提供多樣實驗性的舞作有高度曝光的展演平台』是 LUCKY TRIMMER 的主要宗旨，Lucky Trimmer 藝術節的主要目的是鼓勵各類表演藝術演出者進行實驗性的提問、創作，盡可能提供給各地區和國際的編舞家一個定期的平台來展示他們的最新的想法，每一屆 LUCKY TRIMMER 挑選節目時，並無設限舞蹈風格，唯一的限制是每個作品至長不得超過 10 分鐘、從純肢體舞蹈、舞蹈劇院小丑、音樂雜技、動畫電影、概念型的投影.....等皆曾獲選為演出作品之一，LUCKY TRIMMER 歡迎各式實驗性的作品前來投件，挑戰『當代舞蹈』的多樣性與複雜性，自 2009 年開辦，至今已經辦理 26 屆的演出，每場次幾乎都能夠全數滿座，觀眾包含了一般觀眾、製片人、劇院總監.....等，來自柏林當地的藝術人士，除了認同藝術節的作品甄選品質，同時間大家也有目共睹，LUCKY TRIMMER 自首屆開始至今，已協助超過 280 位藝術家，通過各方私人贊助、劇院邀演、藝術節巡演、委任創作.....等方式，獲得藝術作品的推廣與團隊的成長。

場地名稱（中文）：蘇菲亞廳 / 蘇黎世舞蹈實驗劇場
（英文）：SOPHIENSAELE / Tanzhaus Zürich.

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：

蘇菲亞廳是由三位藝術家 Sasha Waltz 和 Jochen Sandig 以及 Jo Fabian 和 Dirk Cieslak 於 1996 年改建而來的劇院。Sophiensæle 是德語獨立藝術製作最重要的地點之一，來自柏林的藝術家以及國家和國際戲劇界都被邀請在這裡製作和展示他們的作品，種類包含戲劇，舞蹈和音樂表演和視覺藝術，因為舊建築改建，整體建築呈現出充滿工業風的氣息，為藝術創作和創作相遇創造了獨特的條件，座位數滿座為 350 人。

※五、活動場地資訊

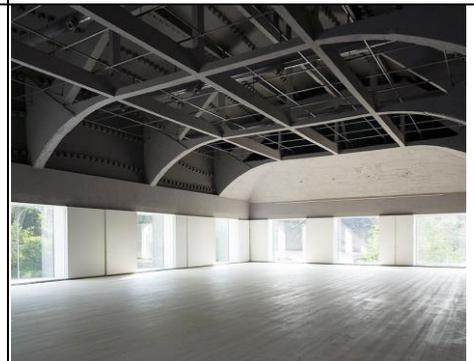
蘇黎世舞蹈實驗劇場，為黑盒子劇場，成立於 1996 年，主要由蘇黎世市支持建造，在蘇黎世支持演出、教育、推廣上有著舉足輕重的地位，並為蘇黎世日益增長的獨立專業舞蹈場景的藝術之家。Tanzhaus Zürich 是舞蹈專業人士和對舞蹈感興趣的公眾的中心聚會點，除了促進當地舞蹈專業人士交流，更重要的是瑞士串連歐洲並建立網絡。且此劇場與 ZÜRICHTANZT 音樂節和當代舞蹈節密切合作。座位數滿座 150 人

場地網址：

<https://www.sophiensaele.com/?hl=en>

<http://www.tanzhaus-zuerich.ch/home>

※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)



※七、主辦單位/機

聯絡人 Romain Guion

電話 +41 79 925 18 67

構聯絡方式	e-mail	romain@luckytrimmer.com
	地址	LUCKY TRIMMER e.V. Krausnickstr. 1610115 Berlin Germany
<p>※八、主辦單位簡介</p>	<p>『衝撞舞蹈現況，提供多樣實驗性的舞作有高度曝光的展演平台』是 LUCKY TRIMMER 的主要宗旨，Lucky Trimmer 藝術節的主要目的是鼓勵各類表演藝術演出者進行實驗性的提問、創作，盡可能提供給各地區和國際的編舞家一個定期的平台來展示他們的最新的想法，每一屆 LUCKY TRIMMER 挑選節目時，並無設限舞蹈風格，唯一的限制是每個作品至長不得超過 10 分鐘、從純肢體舞蹈、舞蹈劇院小丑、音樂雜技、動畫電影、概念型的投影.....等皆曾獲選為演出作品之一，LUCKY TRIMMER 歡迎各式實驗性的作品前來投件，挑戰『當代舞蹈』的多樣性與複雜性，自 2009 年開辦，至今已經辦理 26 屆的演出，每場次幾乎都能夠全數滿座，觀眾包含了一般觀眾、製片人、劇院總監.....等，來自柏林當地的藝術人士，除了認同藝術節的作品甄選品質，同時間大家也有目共睹，LUCKY TRIMMER 自首屆開始至今，已協助超過 280 位藝術家，通過各方私人贊助、劇院邀演、藝術節巡演、委任創作.....等方式，獲得藝術作品的推廣與團隊的成長。</p>	
<p>※九、當地住宿及交通建議</p>	<p>住宿： ibis Styles Hotel Berlin Mitte Hotel ibis Zurich City West</p> <p>地址或網址：Brunnenstraße 1-2, 10119 Berlin, Germany Schiffbaustrasse 11, 8005 Zürich, Switzerland</p>	<p>交通： 地鐵及公車非常方便</p>
<p>※十、本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單(項次可自行增加)</p>	<p>(1)B. DANCE, Berlin 2015</p> <p>(2)B. DANCE, Wales 2016</p> <p>(3)B. DANCE, Berlin 2018</p> <p>(4)B. DANCE Zurich 2018</p>	